



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 6 4 3 9 0 6 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 146 439 065 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage Paid		諸料金					
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額		Postage Paid					
				g		円 (yen)							
TEL +82-70-8028-0952		FAX		To (Addressee) Name & Address									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-9868-1115	
												FAX 010-9868-1115	
Health food						1		USD6.92		次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
										☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample	
										☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
										☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents	
										日本円換算合計 (円)		Total Value 692 Yen	
No commercial value for customs purpose only.													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中		Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		Posconetworks	
										ご署名 Signature of the sender		Posconetworks	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 6 4 3 9 0 6 5 J P *

item number

EN 146 439 065 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)					
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 11763					
								Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-9868-1115					
				Health food		FAX 010-9868-1115					
						次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.					
						☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample			
						☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others			
						☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents			
						日本円換算合計 (円)		Total Value 692 Yen			
No commercial value for customs purpose only.											
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中		Total number of pieces		ご署名 (Signature of recipient)	
										ご署名 (Signature of recipient)	

ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN146439065JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women and Youth Investigation 11763, KOREA TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.92	USD 6.92
総合計 (Total)			1		USD 6.92

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 4 6 4 3 9 0 6 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

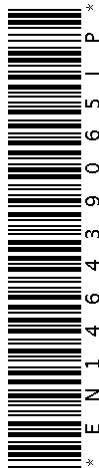
お問い合わせ番号
(item number) EN 146 439 065 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women and Youth Investigation Postal Code 11763 Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g USD6.92
TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 692 Yen				
No commercial value for customs purpose only.				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	

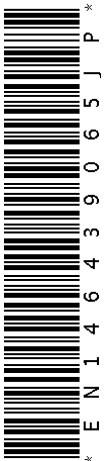


* E N 1 4 6 4 3 9 0 6 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 146 439 065 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women and Youth Investigation Postal Code 11763 Country KOREA TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115		日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		10年保存	
内容品詳細 Health food	原産国 JAPAN	HSコード 1	正味重量 USD6.92	損害要償額 (円) USD6.92	郵便料金 (円) 692
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) 692		10年保存	



* E N 1 4 6 4 3 9 0 6 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。